

BaByliss[®]
PARIS



I - PRO 235 XL INTENSE PROTECT
UN SEUL PASSAGE - ONE STROKE ONLY
made in China

BaByliss Diamond Ceramic is een revêtement céramique haute densité à usage professionnel. Son haut pouvoir de glissement et de transmission de la chaleur apporte douceur, brillance et protection des cheveux. Le ST389E est doté des caractéristiques techniques suivantes :

• Plaques professionnelles BaByliss Diamond Ceramic : 35 mm x 120 mm (1)
• Interrupteur marche/arrêt - Arrêt automatique (2)
• Bouton Intense : 2 positions (3)
• Bouton Protect : 4 positions (4)
• Cordon ratif (5)
• Peigne démêlant amovible (6)
• Plaques flottantes : elles facilitent le glissement et le manieium du lisseur en exerçant une pression constante sur les cheveux sans les abîmer (7)
• Température réglable avec écran LED : 6 niveaux (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

• i-Temperature Technology – Mise à température immédiate - Température parfaitement stable
• Fonction Ionic : Des ions négatifs sont diffusés sur la chevelure au moment du lissage pour réduire frisotité et électricité statique.
• Wet & Dry : spécialement conçu pour une utilisation sur cheveux secs ou humides
• Verrouillage des plaques permettant une protection et un rouillage optimaux.
• Tapis isolant thermo-résistant

UTILISATION
Pour lisser les cheveux : Brancher l'appareil, l'allumer et le laisser chauffer. La température par défaut est 200°C. Le témoin rouge cesse de clignoter quand la température est atteinte. Pour un lissage en douceur, appuyez 1x sur le bouton Protect et le lisseur atteindra 180°C; 2x et le lisseur atteindra 160°C; 3x et le lisseur atteindra 140°C; et 4x et le lisseur atteindra 200°C. Appuyez à nouveau sur le bouton et le lisseur reviendra à 180°C.
Pour un lissage intense, appuyez 1x sur le bouton Intense et le lisseur atteindra 220°C, 2x et le lisseur atteindra 235°C. Appuyez à nouveau sur le bouton et le lisseur reviendra à 220°C.
Démêlez soigneusement les cheveux et divisez-les. Commencez par les mèches du dessous. Prenez une mèche d'environ 5 cm de large et placez-la entre les 2 plaques de l'appareil, en prenant soin de ne pas toucher les plaques de la main. Fermez le lisseur, serrez-le pour maintenir la mèche et faites-le glisser lentement des racines vers les pointes. Laissez refroidir les cheveux et terminez par un coup de peigne. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Laissez refroidir avant de le ranger.
Pour modeler les cheveux : Pour travailler les pointes vers l'intérieur, tournez doucement le lisseur vers l'intérieur tout en le faisant glisser. Arrivé au niveau des pointes, maintenez en place pendant quelques secondes puis relâchez. Pour travailler les pointes vers l'extérieur, effectuez le même mouvement mais dans le sens inverse.
Remarques :
• A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation. N.B. : Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Celle-ci peut être due à l'évaporation du sébum, d'un surplus de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou encore de l'humidité présente dans le cheveu.
• Toujours sélectionner une température moins élevée lors de la première utilisation.
• Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
• Si le lissage n'est pas assez efficace, serrez plus fermement les plaques sur votre mèche, faites glisser l'appareil plus lentement et augmentez la température.

Température	Type de cheveu
140°C LED verte 160 °C LED verte	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
160 °C LED verte 180°C LED jaune	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
200°C LED orange 220°C LED rouge 235°C LED rouge	Cheveux épais et/ou frisés

ENTRETIEN

• Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
• Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
• Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

Nous vous remercions pour votre achat. BaByliss Diamond Ceramic est un revêtement céramique haute densité à usage professionnel. Son haut pouvoir de glissement et de transmission de la chaleur apporte douceur, brillance et protection des cheveux. Le ST389E est doté des caractéristiques techniques suivantes :

• Plaques professionnelles BaByliss Diamond Ceramic : 35 mm x 120 mm (1)
• Interrupteur marche/arrêt - Arrêt automatique (2)
• Bouton Intense : 2 positions (3)
• Bouton Protect : 4 positions (4)
• Cordon ratif (5)
• Peigne démêlant amovible (6)
• Plaques flottantes : elles facilitent le glissement et le manieium du lisseur en exerçant une pression constante sur les cheveux sans les abîmer (7)
• Température réglable avec écran LED : 6 niveaux (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

• i-Temperature Technology – Mise à température immédiate - Température parfaitement stable
• Fonction Ionic : Des ions négatifs sont diffusés sur la chevelure au moment du lissage pour réduire frisotité et électricité statique.
• Wet & Dry : spécialement conçu pour une utilisation sur cheveux secs ou humides
• Verrouillage des plaques permettant une protection et un rouillage optimaux.
• Tapis isolant thermo-résistant

UTILISATION

Pour lisser les cheveux : Brancher l'appareil, l'allumer et le laisser chauffer. La température par défaut est 200°C. Le témoin rouge cesse de clignoter quand la température est atteinte.

Pour un lissage en douceur, appuyez 1x sur le bouton Protect et le lisseur atteindra 180°C; 2x et le lisseur atteindra 160°C; 3x et le lisseur atteindra 140°C; et 4x et le lisseur atteindra 200°C. Appuyez à nouveau sur le bouton et le lisseur reviendra à 180°C.

Pour un lissage intense, appuyez 1x sur le bouton Intense et le lisseur atteindra 220°C, 2x et le lisseur atteindra 235°C. Appuyez à nouveau sur le bouton et le lisseur reviendra à 220°C.

Démêlez soigneusement les cheveux et divisez-les. Commencez par les mèches du dessous. Prenez une mèche d'environ 5 cm de large et placez-la entre les 2 plaques de l'appareil, en prenant soin de ne pas toucher les plaques de la main. Fermez le lisseur, serrez-le pour maintenir la mèche et faites-le glisser lentement des racines vers les pointes. Laissez refroidir les cheveux et terminez par un coup de peigne. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Laissez refroidir avant de le ranger.

Pour modeler les cheveux : Pour travailler les pointes vers l'intérieur, tournez doucement le lisseur vers l'intérieur tout en le faisant glisser. Arrivé au niveau des pointes, maintenez en place pendant quelques secondes puis relâchez. Pour travailler les pointes vers l'extérieur, effectuez le même mouvement mais dans le sens inverse.

Remarques :
• A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation. N.B. : Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Celle-ci peut être due à l'évaporation du sébum, d'un surplus de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou encore de l'humidité présente dans le cheveu.
• Toujours sélectionner une température moins élevée lors de la première utilisation.

• Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
• Si le lissage n'est pas assez efficace, serrez plus fermement les plaques sur votre mèche, faites glisser l'appareil plus lentement et augmentez la température.

Température	Type de cheveu
140°C LED verte 160 °C LED verte	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
160 °C LED verte 180°C LED jaune	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
200°C LED orange 220°C LED rouge 235°C LED rouge	Cheveux épais et/ou frisés

ENTRETIEN

• Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
• Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
• Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

ENGLISH

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Read the safety instructions first.

Thank you for buying this product. BaByliss Diamond Ceramic is a high-density ceramic coating for professional use. The perfect glide and heat-transfer qualities guarantee softness, shine and protection of the hair. ST389E has the following features:

• BaByliss Diamond Ceramic professional plates: 35 mm x 120 mm (1)
• On/off switch - Automatic switch off (2)
• Intense button: 2 positions (3)
• Protect button: 4 positions (4)
• Swivel cord (5)
• Removable untangling comb (6)
• Floating plates : they make gliding and handling of the iron easier by applying constant pressure on the hair without damaging it (7)
• Temperature regulator with LED screen– 6 settings (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

• i-Temperature Technology – Immediate heat-up – Perfectly stable temperature
• Ionic-function : Negative ions are distributed through the hair during straightening to reduce frizz and static electricity.
• Wet & Dry: designed especially for use on either dry or wet hair
• Locking system for optimal protection and storage.
• Heat-resistant insulated mat

USE

Straightening: Plug in the appliance, switch on and allow to heat up. The default temperature is 200°C. The orange indicator light will stop flashing when the unit has heated up to the selected temperature.

For a smooth straightening, press once on the Protect button and the straightener will reach 180°C; twice and the straightener will reach 160°C; three times and the straightener will reach 140°C; and four times and the straightener will reach 200°C. Press the same button again and the straightener will return to 180°C.

For an intense straightening, press once on the Intense button and the straightener will reach 220°C; twice and the straightener will reach 235°C. Press the same button again and the straightener will return to 220°C.

Thoroughly brush hair and section. Start with the underneath sections of hair. Take a section of about 5 cm width and place it between the 2 hot plates, being careful to avoid touching the hot surface of the appliance with your hand. Hold the hair firmly with the straightener and slide slowly along from the roots to the tips. Let the hair cool down before you comb it. After use, switch off and unplug the appliance. Allow to cool before storing away.

Styling: To create perfectly shaped bobs use as above but turn the appliance under at the end of your hair and hold in place for a couple of seconds and then release. For flick-ups follow the same procedure but angle the appliance out at the end of your hair instead of under.

Notes :

• The first time you use the unit, you may notice a little steam and a particular odor: this is common and will disappear the next time you use it. Note: When you are straightening, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.
• Always select a lower temperature during the first use.
• It is possible to use a heat protection spray for optimal protection of the hair.
• If straightening is not effective enough, tighten the plates more firmly on your strand and let the appliance glide more slowly.

Temperature	Hair type
140°C green LED 160 °C green LED	Fine, bleached and/or damaged hair
160 °C green LED 180°C gelbe LED	Normal, colored and/or wavy hair
200°C orange LED 220°C red LED 235°C red LED	Thick and/or very curly hair

MAINTENANCE

• Unplug the straightening iron and allow to cool completely.
• Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
• To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

DEUTSCH

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Wir danken Ihnen für Ihren Kauf. BaByliss Diamond Ceramic ist eine Keramikbeschichtung von hoher Dichte für den professionellen Einsatz. Die hohe Gleitfähigkeit und hervorragende Wärmeleitung bringen Geschwindigkeit, Glanz und Schutz für das Haar. Der ST389E verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

• Professionelle Platten BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
• Ein/Aus-Taste - Abschaltautomatik (2)
• Temperaturregelung über LED-Anzeige, 6 Stufen (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C) (3)
• Protect knop: 2 ständen (3)
• Draaisnoer (5)
• Afneembare ontwarrende kam (6)
• Zwevendé platen: zorgen dat de straightener beter glijdt en makkelijker te hanteren is doordat er een constante druk wordt uitgeoefend op het haar, zonder het haar te beschadigen (7)
• Regelbare temperatuur met LED-scherm: 6 niveaus (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

• i-Temperature Technology – Komt onmiddellijk op temperatuur - Perfecte stabiele temperatuur
• Ionic-functie: Negatieve ionen worden verspreid over de haardots op het moment van het gladstrijken om krulletjes en statische elektriciteit te verminderen.
• Wet & Dry: speciaal ontwikkeld voor gebruik op zowel droog als nat haar
• De vergrendeling van de platen zorgt ervoor dat de platen optimaal beschermd zijn door de straightener opgeborgen wordt.
• Verriegeling der Platten, um sie optimal zu schützen und zu verstauen.
• Hitzebeständige Isoliermatte

GEBRAUCH

Zum Glätten: Das Gerät an den Netzstrom anschließen, einschalten und aufheizen lassen. Die Standardtemperatur beträgt 200°C. Die rote Anzeigeluchte hört auf zu blinken, sobald die Temperatur erreicht ist.

Für sanftes Glätten betätigen Sie 1x die Taste Protect und der Glätter erreicht 180°C; 2x und der Glätter erreicht 160°C; 3x und der Glätter erreicht 140°C; und bei 4x erreicht der Glätter 200°C. Betätigen Sie erneut die Taste, und der Glätter stellt sich wieder auf 180°C.

Für intensives Glätten betätigen Sie 1x die Taste Intense und der Glätter erreicht 220°C; 2x und der Glätter erreicht 235°C. Betätigen Sie erneut die Taste, und der Glätter stellt sich wieder auf 220°C.

Das Haar sorgfältig entwirren und in Strähnen teilen. Mit den unteren Strähnen beginnen. Eine ca. 5cm breite Strähne nehmen und sie zwischen die beiden Heizbacken legen, wobei das Gerät sich dicht an den Haarwurzeln befindet. Achten Sie darauf, die Heizbacken nicht mit der Hand zu berühren. Den Glätter schließen und zusammendrücken, um die Strähne zu halten. Dann langsam von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten lassen. Das Haar abkühlen lassen und leicht kämmen. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Zum Stylen: Zum Formen des Haars mit den Haarspitzen nach innen wie oben beschrieben benutzen und das Gerät am Ende nach innen drehen (wie eine normale Bürste).Einige Sekunden warten und dann lösen. Um die Spitzen nach außen zu legen, dieselbe Bewegung in der anderen Richtung durchführen.

Anmerkungen:

• Möglicherweise nehmen Sie beim ersten Gebrauch eine leichte Rauchentwicklung und einen seltamen Geruch wahr: dies geschieht häufig und wird bereits beim nächsten Gebrauch nicht mehr vorkommen. Achtung! Bei jedem Glättvorgang kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.
• Auf trockenen Haar verwenden.
• Gegebenenfalls können Sie ein spezielles Spray verwenden, um das Haar optimal vor der Hitze zu schützen.
• Wenn der Glättvorgang nicht wirksam genug ist, drücken Sie die Platten fester auf die Strähne und lassen Sie das Gerät langsamer daran entlang gleiten.

Temperatur	Haartyp
140°C grüne LED 160°C grüne LED	Feines, dekoloriertes und/oder brüchiges Haar
160°C grüne LED 180°C gelbe LED	Normales, koloriertes und/oder gewelltes Haar
200°C orangene LED 220°C rote LED 235°C rote LED	Dickes und/oder gekräuseltes Haar

PFLEGE

• Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
• Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
• Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.

NEDERLANDS

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

Hartelijk dank voor uw aankoop. De BaByliss Diamond Ceramic is een keramische coating met een hoge dichtheid, voor professioneel gebruik. Het goede glijvermogen en de goede overdracht van de warmte zorgt voor zachtheid en glans en biedt bescherming aan het haar. De ST389E heeft de volgende technische kenmerken:

• Professionele BaByliss Diamond Ceramic platen: 35 mm x 120 mm (1)
• ON/OFF-knop - Automatische stop (2)
• Intense knop: 2 standen (3)
• Protect knop: 4 standen (4)
• Draaisnoer (5)
• Afneembare ontwarrende kam (6)
• Zwevendé platen: zorgen dat de straightener beter glijdt en makkelijker te hanteren is doordat er een constante druk wordt uitgeoefend op het haar, zonder het haar te beschadigen (7)
• Regelbare temperatuur met LED-scherm: 6 niveaus (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

• i-Temperature Technology – Komt onmiddellijk op temperatuur - Perfecte stabiele temperatuur
• Ionic-functie: Negatieve ionen worden verspreid over de haardots op het moment van het gladstrijken om krulletjes en statische elektriciteit te verminderen.
• Wet & Dry: speciaal ontwikkeld voor gebruik op zowel droog als nat haar
• De vergrendeling van de platen zorgt ervoor dat de platen optimaal beschermd zijn door de straightener opgeborgen wordt.
• Blocco delle piastre, per proteggerle e riporle in modo ottimale.
• Tappettino isolante termoresistente

GEBUIK

Om te ontkrullen: Steek de stekker in het stopcontact, zet het apparaat aan en laat hem opwarmen. De standaardinstelling van de temperatuur is 200°C. Het rode lampje stopt met knipperen wanneer de temperatuur bereikt is.

Voor een haarvriendelijkere manier van steil maken, drukt u 1x op de Protect knop waardoor de temperatuur naar 180°C zal gaan. Met 2x drukken stelt de straightener zich in op 160°C, met 3x op 140°C en met 4x drukken op 200°C. Door nogmaals op de knop te drukken gaat de straightener weer terug naar 180°C.

Om het haar intensief steil te maken drukt u 1x op de Intense knop en zal de straightener 220°C worden. Met 2x drukken wordt de temperatuur 235°C. Door nogmaals op de knop te drukken gaat de straightener weer terug naar 220°C.

De haren zorgvuldig ontwarren en in lokken opsplitsen. Beginnen met de onderste lokken. Een haarlok van ongeveer 5 cm breedte nemen en deze tussen de 2 verwarmde glijzolen plaatsen met het apparaat dicht bij de haarwortels, en er daarbij op letten de glijzolen niet met de hand aan te raken. De gladstrijktang sluiten, dichtknijpen om de haarlok vast te houden en de tang voorzichtig van de wortels naar de haarpunten laten glijden. De haren laten afkoelen en eindigen met het borstelen van het kapsel. Zet na gebruik het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat de straightener goed afkoelen voordat u hem opbergt.

Om het kapsel in vorm te brengen: Om het kapsel in vorm te brengen met de haarpunten naar binnen gedraaid, het apparaat gebruiken zoals hierboven beschreven en het apparaat naar binnen draaien (zoals een normale borstel). Gedurende enkele seconden op zijn plaats houden en dan weer loslaten. Om de haarpunten naar buiten te richten dezelfde beweging uitvoeren, maar dan wel in de andere richting.

Opmerkingen:

• Het is mogelijk dat u bij het eerste gebruik een lichte rookontwikkeling en een specifieke geur waarneemt: dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen. Opgelet! In de loop van elke ontkrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (haarverzorging zonder te spoelen, haarlak enz.) of aan de in het haar aanwezige vochtigheid.
• Op droge haren gebruiken.
• U kunt een spray te gebruiken die het haar optimaal beschermt tegen de warmte.
• Wanneer het haar niet goed steil wordt, kunt u de platen wat steviger aandrukken op het haar en het apparaat wat langzamer over het haar laten glijden.

Temperatuur	Haartype
140°C groene LED 160°C groene LED	Fijn, ontleurd en/of overgevoelig haar
160°C groene LED 180°C gele LED	Normaal, gekleurd en/of golvend haar
200°C oranje LED 220°C rode LED 235°C rode LED	Dik en/of gekruld haar

ONDERHOUD

• De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig afkoolen lassen.
• Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
• De ontkrulating met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

ITALIANO

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Leggere dapprima le istruzioni di sicurezza.

Vi ringraziamo dell'acquisto. BaByliss Diamond Ceramic è un rivestimento in ceramica ad alta densità, per uso professionale. L'elevata capacità di scorrimento e di trasmissione del calore protegge i capelli, conferendo morbidezza e luminosità. Il modello ST389E è dotato delle caratteristiche tecniche seguenti:

• Piastre professionali BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
• Pulsante ON/OFF - Spegnimento automatico (2)
• Pulsante "Intense" 2 posizioni (3)
• Pulsante "Protect": 4 posizioni (4)
• Cavo girevole (5)
• Pettine districante amovibile (6)
• Piastre flottanti: facilitano lo scorrimento del ferro e lo rendono più maneggevole esercitando una pressione costante sui capelli, senza danneggiarli (7)
• Temperatura regolabile con schermo LED: 6 livelli (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

• i-Temperature Technology – Raggiungimento immediato della temperatura di utilizzo - Temperatura perfettamente stabile
• Funzione Ionic: Durante la lisciatura, sulla capigliatura vengono diffusi degli ioni negativi per ridurre eventuali arricciamiati indesiderati e elettricità statica.
• Wet & Dry: appositamente progettato per un utilizzo su capelli asciutti o umidi
• Blocco delle piastre, per proteggerle e riporle in modo ottimale.
• Tappettino isolante termoresistente

ISTRUZIONI PER L'USO

Per lisciare: Attaccare l'apparecchio alla corrente, accenderlo e lasciarlo riscaldare. La temperatura predefinita è 200°C. La spia rossa smette di lampeggiare quando viene raggiunta la temperatura.

Per una lisciatura delicata, premere una volta il pulsante Protect e il lisciacapelli raggiungerà i 180°C; 2 volte e raggiungerà i 160°C; 3 volte, i 140°C; e 4 volte i 200°C.

Premendo di nuovo il pulsante, il lisciacapelli torna a 180°C. Per una lisciatura intensa, premere una volta il pulsante Intense e il lisciacapelli raggiungerà i 220°C; 2 volte, e raggiungerà i 235°C. Premendo di nuovo il pulsante, il lisciacapelli torna a 220°C.

Districare con cura i capelli e dividerli in ciocche. Cominciare dalle ciocche in basso. Afferrare una ciocca di circa 5 cm di larghezza e posizionarla fra le 2 piastre riscaldanti tenendo l'apparecchio vicino alle radici. Fare attenzione a non toccare le piastre con le mani. Chiudere il lisciacapelli afferrando la ciocca e farlo scorrere lentamente dalle radici verso le punte. Lasciare raffreddare i capelli e pettinare. Dopo l'utilizzo, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciar raffreddare prima di riporlo.

Per modellare: Per mettere in piega i capelli modellando le punte verso l'interno, utilizzare l'apparecchio come descritto sopra, girandolo verso l'interno (come una normale spazzola). Tenere in posizione per qualche secondo e poi lasciare. Per modellare le punte verso l'esterno, eseguire lo stesso movimento nel senso contrario.

Osservazioni:

• Al primo utilizzo, è possibile notare un leggero fumo che si sprigiona e un odore particolare. La cosa è normale e scompare dall'utilizzo successivo. Attenzione! In ogni lisciatura, è possibile che si sprigionino una leggera quantità di fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.
• Utilizzare su capelli asciutti.
• È possibile utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.
• Se la lisciatura non è abbastanza efficace, chiudere più saldamente le piastre sulla ciocca, facendo scorrere l'apparecchio più lentamente.

Temperatura	Tipo di capelli
140°C LED verde 160°C LED verde	Capelli sottili, scoloriti e/o sensibili
160°C LED verde 180°C LED giallo	Capelli normali, colorati e/o ondulati
200°C LED arancione 220°C LED rosso 235°C LED rosso	Capelli spessi e/o ricci

CURA DELL'APPARECCHIO

• Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciare che si raffreddi completamente.
• Pulire le piastre con un panno umido e morbido, senza detersivi per non compromettere la qualità ottimale delle piastre. Non utilizzare materiali abrasivi sulle piastre.
• Riporre il lisciacapelli con le piastre chiuse per proteggerle.

ESPAÑOL

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Consulte previamente las consignas de seguridad.

Muchas gracias por su compra. BaByliss Diamond Ceramic es un revestimiento cerámico de alta densidad para uso profesional. Su elevado poder deslizante y de transmisión del calor aporta suavidad, brillo y protección al cabello. El ST389E está dotado de las siguientes características técnicas:

• Placas profesionales BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
• Interruptor ON/OFF - Apagado automático (2)
• Botón Intenso: 2 posiciones (3)
• Botón Protect: 4 posiciones (4)
• Cabo rotativo (5)
• Peine desenredante amovible (6)
• Placas flotantes: facilitan el deslizamiento y la manipulación del alisador, ejerciendo una presión constante sobre el cabello sin dañarlo (7)
• Temperatura regulable con pantalla LED: 6 niveles (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

• i-Temperature Technology - Alcanza la temperatura de forma inmediata – Temperatura perfectamente estable
• Función Ionic: Los iones negativos se reparten sobre el cabello en el momento del alisado para reducir el encrespamiento y la electricidad estática.
• Wet & Dry: especialmente diseñado para utilizarlo con el cabello seco o húmedo
• Bloqueo de las placas que impide que se dañen y permite guardar fácilmente el aparato.
• Alfombrilla aislante termorresistente

UTILIZACIÓN

Para alisar: Enchufe el aparato, enciéndalo y espere a que se caliente. La temperatura por defecto es de 200°C El piloto rojo dejará de parpadear cuando haya alcanzado la temperatura deseada.

Para un alisado más suave, pulse 1x en el botón Protect y el alisador alcanzará 180°C; 2x y el alisador alcanzará los 160°C; 3x y el alisador alcanzará 140°C; y 4x y el alisador alcanzará 200°C. Pulse de nuevo el botón y la temperatura volverá a 180°C.

Para lograr un alisado intenso, pulse 1x en el botón Intense y el alisador alcanzará 220°C, 2x y el alisador alcanzará 235°C. Pulse de nuevo el botón y la temperatura volverá a 220°C.

Desenrede cuidadosamente los cabellos y sepárelos. Com

SVENSKA

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Rådfråga först säkerhetsinformationen.

Tack för att du köpte vår produkt. BaByliss Diamond Ceramic är en keramisk ytbeläggning med hög densitet för professionellt bruk. Det utmärkt glidet och den höga värmeöverföringskapaciteten skyddar håret medan det blir mjukt och glansigt. ST389E har följande tekniska egenskaper:

- BaByliss Diamond Ceramic-plattor för professionellt bruk: 35 mm x 120 mm (1)
- Knapp ON/OFF - Automatiskt stopp (2)
- Knappen Intense (Intensiv): 2 lägen (3)
- Knappen Protect (skydd): 4 lägen (4)
- Vridbar sladd (5)
- Torbtagar utkamningskam (6)
- Flytande plattor: förbättrar glidet och hanteringen av tången genom att ge ett konstant tryck på håret utan att skada det (7)
- Temperaturen kan regleras i 6 nivåer på en LED-skärm (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)
- i-TemperaturTeknologi- Omedelbarttemperaturhöjning – Perfekt stabil temperatur
- Jonfunktion : Negativa joner sprids över hela håret när plattjärnet används, vilket ger mindre trassel och statisk elektricitet.
- Wet & Dry: särskilt utformad för användning på både torrt och fuktigt hår
- Låsningmekanismen för plattorna ger optimala skydds- och förvaringsmöjligheter.
- Isolerande, värmebeständig matta

BRUKSANVISNING

Gör så här för att få rak hårb: Anslut apparaten till vägguttaget, sätt igång den och låt den bli varm. Den förstärkta temperaturen är 200 °C. Den röda lampan slutar att blinka när temperaturen har uppnåtts. Om du vill platta håret på ett skonsamt sätt trycker du en gång på knappen Protect för att ändra plattångens temperatur till 180 °C, två gånger för 160 °C, tre gånger för 140 °C och fyra gånger för 200 °C. Om du trycker en gång till på knappen återgår plattångens till 180 °C.

För extra intensiv plattning trycker du en gång på knappen Intense för att ändra plattångens temperatur till 220 °C och två gånger för 235°C. Om du trycker en gång till på knappen återgår plattångens till 220 °C.

Börst håret och hårlängingorna ordentligt. Starta med de undre hårlängingorna. Ta en slinga på ungefär 5 cm och placera den mellan de 2 heta armarna med apparaten nära rötterna. Vår försiktigt så att du inte rör vid apparatens nära yta med händerna. Håll fast håret ordentligt med plattångens och för den långsamt från rötterna till topparna. Låt håret svalna innan du kammar igenom det. Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten efter användning. Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.

Gör så här för att styla ditt hår: Du kan få till en perfekt bob genom att invända apparaten som ovan, men vrida apparaten innan du hårtopparna (precis som med en borste) och hålla på plats i några sekunder. Släpp sedan. Om du vill att håret ska böjas utåt följer du samma anvisningar, men vinklar apparaten utåt vid hårtopparna i stället.

Obs:

- Vid första användningen är det möjligt att du upptäcker en viss rökutveckling och en speciell lukt: detta är helt normalt och försvinner vid följande användning. Observera! När du håller på med plattningen kan du se litet ånga. Du behöver inte vara orolig. Detta kan bero på att hårtålg, rester av hårvårdsprodukter (hårspray, balsam etc.) eller överfödigt vatten avundstrar från håret.

- Använd på torrt hår.
- Du kan använda en värmeskyddsspray för optimalt skydd av håret.

• Om håret inte plattas tillräckligt effektivt stänger du plattorna fastare kring hårlängan och låter apparaten glida långsammare längs den.

Temperatur	Hårtyp
140°C grön LED <p>160°C grön LED</p>	Tunt, blekt och/eller känsligt hår
160°C grön LED <p>180°C gul LED</p>	Normalt, färgat og/eller balget hår
160°C grön LED <p>180°C gul LED</p>	Normalt, färgat och/eller vågigt hår
200°C orange LED <p>220°C röd LED <p>235°C röd LED</p></p>	Tjockt eller/och lockigt hår

UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt tången svalna helt.
- Torka av plattorna med en mjuk fuktad trasa utan rengöringsmedel för att bibehålla plattorna i gott skick. Skrapa inte plattorna.
- Se till att tången är stängd (med plattorna ihop) när du lägger undan den.

NORSK

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Les først sikkerhetsanvisningene.

Takk for at du kjøpte vårt produkt. BaByliss Diamond Ceramic er et keramisk beleg med høy tetthet til profesjonell bruk. Den sterke glideevnen og varmeoverføringen gir mykhet, glans og beskyttelse til håret. ST389E har følgende tekniske spesifikasjoner:

- Profesjonelle plater BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- ON/OFF-bryter - Automatisk slukking (2)
- Knapp for intens varme (Intense): 2 posisjoner (3)
- Beskyttelsesknaapp (Protect): 4 posisjoner (4)
- Roterende ledning (5)
- Utskiftbar kam (6)
- Liikkuvat levyt: de muliggjør glatting og håndtering av tången ved å utøve et konstant trykk på håret uten å skade det (7)
- Temperaturen regulerbar på LED-skjermen: 6 nivåer (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)
- i-Temperature Technology - Går umiddelbart opp i temperatur - Temperaturen holdes jevn
- Ionisk funksjon : Negative ioner spres i håret under glattingen for å unngå krusing og statisk elektrisitet.
- Wet & Dry: spesielt utformet til bruk på tørt eller fuktig hår
- Låsning av platene for beskyttelse og optimal oppbevaring.
- Isolerende varmeresistent matte

BRUKSINSTRUKSER

Glatting: Koble til apparatet, slå det på og la det varme opp. Som standard er temperaturen innstilt til 200 °C. Det røde lyset slutter å blinke når temperaturen er oppnådd. For en skånsom glatting, trykk 1 gang på knappen Protect, og apparatet vil oppnå 180°C, trykk 2 ganger og apparatet vil oppnå 160 °C, tryk 3 ganger og apparatet vil oppnå 140 °C, trykk 4 ganger og apparatet vil oppnå 200 °C. Trykk igjen på knappen og tången vil gå tilbake til 180 °C.

For en intens glatting, trykk 1 gang på knappen Intense, og apparatet vil oppnå 220 °C, trykk 2 ganger og apparatet vil oppnå 235 °C. Trykk igjen på knappen og tången vil gå tilbake til 220 °C.

Børst håret grundig og del det. Start med den nederste delen av håret. Ta en hårløkk som er ca. 5 cm bred og legg den mellom de to varme platene mens du holder apparatet nært hårtøtten. Vær forsiktig så du ikke rører den varme overflaten med hånden. Hold håret fast med apparatet og skyv det sakte fra hårtøtten til hårtuppene. Vent til håret er avkjølt før du gjør det. Etter bruk, slå av apparatet og dra ut ledningen. La det kjøles ned før du setter det bort.

Forming: For å få håret til å bøye innover gjør du som beskrevet ovenfor, men holder du apparatet slik at det vender inn (på samme måte som med en hårbørste). Hold det slik et par sekunder før du løser platene. For hårvipper som bøyer utover holder du apparatet slik at det vender ut.

Merknader:

- Ved førstegangs bruk vil det kunne forekomme litt røyk og en spesiell lukt: Dette er normalt og vil forsvinne neste gang apparatet brukes. Merk! Når du glatter kan det hende du ser litt damp. Dette kan være på grunn av damp fra sebum, rester av hårpleieprodukter (hårspray, etc.) eller overfödigt vann fra håret.

- Bruk apparatet på tørt hår.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsespray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.
- Hvis glattingen ikke er effektiv nok, stram platene mer mot hårløkkene, og la apparatet gli saktere over dem.

Temperatur	Hårtyp
140°C grønn LED <p>160°C grønn LED</p>	Tynt, bleket og/eller skadet hår
160°C grønn LED <p>180°C gul LED</p>	Normalt, färgat og/eller balget hår
200°C oransje LED <p>220°C rød LED <p>235°C rød LED</p></p>	Tykt og/eller krøllet hår

VEDLIEKHOOLD

- Trekk ut kontakten og la apparatet avkjøles skikkelig.
- For å bevare kvaliteten på platene rengjøres de ved hjelp av en fuktig mjukt klut uten rengjøringsmiddel. Ikke skrap på platene.
- Oppbevar rettetången med platene sammenpresset for best mulig beskyttelse.

SUOMI

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

Kiitos, kun ostit tämän tuotteen. BaByliss Diamond Ceramic on ammattimieskäyttöön tarkoitettu korkeatehokkinen keramiikkapinnoite. Sen korkea liukuteho ja lämmönsiirto tarjoavat hiuksillesi pehmeyttä, kiiltoa ja suojaa. ST389E on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:

- Ammattimaiset BaByliss Diamond Ceramic -levyt: 35 mm x 120 mm (1)
- Virtakatkaisin - Automaattinen sammutus (2)
- Intense-painike: 2 asentoa (3)
- Protect-painike: 4 asentoa (4)
- Pyörivä johto (5)
- Irrotettava erottelukampa (6)
- Liikkuvat levyt: ne helpottavat raudan liukumista ja käsittelyä tuottamalla jatkuvan paineen hiuksilla vahingoittamatta niitä (7)
- Säädeltävä lämpötila LED-näytössä: 6 tasoa (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)
- i-Temperature Technology – Nopea lämmitys – Täydellisen tasainen lämpötila
- Ionic-toiminto : Hiustensuoristinta käytettäessä toiminto siirtää hiuksiin negatiivisia ioneja, mikä vähentää hiusten kahaantumista ja staattista sähköä.
- Wet & Dry: kehitetty erityisesti käytettäväksi kuivissa ja kosteissa hiuksissa
- Kiinnitetty levyt on helpompi säilyttää ja suojata.
- Lämpöä eristävä suojamatto

KÄYTTÖ

Suoristaminen: Kytke laite sähköverkkoon, käynnistä laite ja anna sen lämmetä. Oletuslämpötila on 200 °C. Punainen merkkivalo lakkaa vilkkumasta, kun laite on saavuttanut halutun lämpötilan.

Hiusten hellävaraiseksi suoristamiseksi paina kerran Protect-painiketta ja suoristusrauta lämpenee 180 °C asteen; kun painat painiketta kahdesti, se lämpenee 160 °C; painamalla kolme kertaa se lämpenee 140 °C; ja painamalla neljä kertaa laite saavuttaa 200 °C lämpötilan. Painamalla painiketta vielä kerran suoristusraudan lämpötila palautuu 180 °C.

Hiusten tehokkaammaksi suoristamiseksi paina kerran Intense-painiketta ja suoristusrauta lämpenee 220 °C. Painamalla painiketta kahdesti laite lämpenee 235 °C. Painamalla painiketta vielä kerran suoristusraudan lämpötila palautuu 220 °C.

Selvitä hiukset huolellisesti ja jaa ne suurtuviin. Aloita alimmaisista hiuksista. Älä noin 5 cm:n suuruisine suurtuiva ja aseta se lämpöalattojen väliin niin, että laite on mahdollisimman lähellä hiusuuria. Varo koskemasta laattoja käsillä. Jos suuria suurtuivia ja purista sitä, jotta suurtuiva pysyy paikallaan, ja anna laiteella liukua hitaasti hiusuuriesta latvoja kohti. Anna hiusten jäähtyä, ennen kuin viimeistelet kampaamalla. Käytön jälkeen sammuta ja kytke laite irti sähköverkosta. Anna laiteen jäähtyä ennen säilyttämistä.

Muotoilu: Jos muotoilemassi haluat taivuttaa hiusten latvat sisäänpäin, aseta hiukset edellä kuvattulla tavalla ja käännä laitetta sisäänpäin (tavanomaisesti hiusharjan taakse). Pidä painikollaan joiakin sekunteja ja päästä sitten hiukset irti. Jos haluat taivuttaa latvat ulospäin, tee sama liike mutta toiseen suuntaan.

Huomautukset:

- Ensimmäisen käytön yhteydessä on mahdollista, että huomaat laitteesta tulevan hiukan savua ja savunhajuja; se on yleistä ja häviää seuraavalla käyttökerralla. Huomio! Jokaisen suoristuskerran aikana laitteesta saattaa päästä kevyttä savua. Se voi johtua talin tai hiustenhoitotuotteiden (joita ei huuhdota pois, hiuskat j ne) jäänteiden haihtumisesta tai hiusten kosteudesta.
- Hiukset suoristetaan kuivina.
- Voit suojata hiuksia suojaavalla suihkeella laitteen kuumuutta vastaan.
- Jos hiukset eivät suoristu tarpeeksi tehokkaasti, kiistä levyjä tiukemmin hiustupsua vasten ja liu'uta laitetta hitaammin hiuksias pitkin.

Lämpötila	Hiustyyppi
140°C vihreä LED <p>160°C vihreä LED</p>	Ohuet, vaaleennetut ja/tai haurastuneet hiukset
160°C vihreä LED <p>180°C keltainen LED</p>	Normaalit, värjätty ja/tai aaltoillat hiukset
200°C oranssi LED <p>220°C punainen LED <p>235°C punainen LED</p></p>	Paksut ja/tai kiharat hiukset

HUOLTO

- Katkaise virta laitteesta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista levyt pehmeän ja kostean rievun avulla, ilman pesuainetta, jotta levyt säilyisivät optimaalissa. Älä raaputa levyjä.
- Säilytä suoristusrauta levyt yhteenpuristettuina niiden suojaamiseksi vaurioilta.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά ποú κάνατε. Η συσκευή BaByliss Diamond Ceramic έχει κεραμική επιστρώση υψηλής πυκνότητας και προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Η μεγάλη ισχύς της στο γλιστρήμα και στη μετάδοση της θερμότητας έχει ως αποτέλεσμα να κάνει το μαλλιά απαλά, λαμπερά και να τα προστατεύει. Η συσκευή ST389E διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:

- Profesionalís BaByliss Diamond Ceramic simítolapok: 35 mm x 120 mm (1)
- ON/OFF gomb - önműködő leállás (2)
- Intenzív gomb: 2 helyzet (3)
- Protect (védelem) gomb: 4 helyzet (4)
- Forgó tápvezeték (5)
- Kihúzható bontófésű (6)
- Lebegő simítólapok: megkönnyítik a hajsimító csúszását és kezelését azért, hogy folyamatosan nyomást gyakorolnak a hajra anélkül, hogy tönkretennék (7)
- Állítható hőmérséklet LED kijelzővel: 6 fokozat (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)
- i-Temperature Technology – Azonnali felűtés – Rendkívül stabil hőmérséklet
- Ionizáló funkció : Hajsimításkor negatív ionokat juttat a hajra, ezzel csökkentti a göndörödést és a statikus elektromosságot.
- Wet & Dry: külön száraz vagy nedves hajon történő használatra készült.
- A lapok zárása védelmet és optimális tárolást tesz lehetővé.
- Hőálló szigetelő szőnyeg

ΧΡΗΣΗ

Ίσιωμα : Συνδέστε τη συσκευή με το ρεύμα, ανάψτε τη και περιμένετε να ζεσταθεί. Η αρχική επιλογή επίτευξης της θερμοκρασίας είναι 200°C. Η κόκκινη λυχνία σηματοδότη να αναβοβλίνει όταν φθάσει στην αρχικά επιλεγόμενη θερμοκρασία.

Για απαλά ίσιωμα, πατήστε 1x το κουμπί Protect και ο ισωτής θα φθάσει στους 180°C. 2x και ο ισωτής θα φθάσει στους 160°C. 3x και ο ισωτής θα φθάσει στους 140 °C, τέλοσ, 4x και ο ισωτής θα φθάσει στους 200°C. Πατήστε πάλι το κουμπί και ο ισωτής θα επανέλθει στους 180°C.

Για έντονο ίσιωμα, πατήστε 1x το κουμπί Intense και ο ισωτής θα φθάσει στους 220°C, 2x και ο ισωτής θα φθάσει στους 235°C. Πατήστε πάλι το κουμπί και ο ισωτής θα επανέλθει στους 220°C.

Ολοκληρώστε προσεκτικά τα μαλλιά και τα χυρίζετε σε τούφεσ. Αρχίστε με τις τούφεσ από τη βάση του κεφαλιού. Πιάνετε μια τούφα πλάτους 5 ε. περικόψτε και την τοποθετείτε ανάμεσα στις 2 θερμαινόμενες πλάκες και κοντά στις ρίζες, φροντίζοντας να μην γλιστρεί τις πλάκες με τα χέρια. Κλείνετε τις πλάκες, τις αφήνετε για να συκρτηθείτε την τούφα και γλιστράτε τη συσκευή απαλά από τις ρίζες προς τις άκρες. Αφήνετε τα μαλλιά να κρυσώσουν και κάνετε ένα τελευταίο χτένισμα. Ύστερα από τη χρήση, οβήστε και βγάλτε τη συσκευή από το ρεύμα. Αφήστε να κρυσώσει την αποθήκεύστε.

Φορμάρισμα : Για να φορμάρετε τα μαλλιά χυρίζοντας τις άκρες προς τα μέσα, χρησιμοποιείτε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω και τη χυρίζετε προς τα μέσα (όπως μια κανονική βούρτσά). Κρατείτε στη θέση αυτή για μερικά δευτερόλεπτα και κινήστε αφήνετε. Για να χυρίζετε τις άκρες προς τα έξω, κάνετε το ίδιο αλλά προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Σημειώσεις:

- Την πρώτη φορά της χρήσης, είναι πιθανόν να παρατηρήσει μια ελαφρά απελευθέρωση καπνού και μια ιδιαίτερη οσμή; κάτι τέτοιο είναι συχνό και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση. Προσοχή! Σε κάθε χρήση είναι πιθανόν να διαπιστώσετε μια ελαφρή εκπομπή καπνού. Κάτι τέτοιο μπορεί να οφείλεται στην εξαίτηση του ομίχματος ή στα υπολείμματα των προϊόντων περιποίησης των μαλλιών (περιποίηση σε στεγνά μαλλιά, λακ, ...) ή στην υγρασία των μαλλιών.
- Χρησιμοποιείτε σε στεγνά μαλλιά.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο σπρέι προστασίας κατά της θερμότητας για άριστη προστασία των μαλλιών.
- Αν το ίσιωμα δεν είναι αρκετά αποτελεσματικό, πιέστε πιο πολύ τις πλάκες προς την τούφα και γλιστρήστε τη συσκευή πιο αργά.

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
140°C zöld LED <p>160°C LED πράσινο</p>	Μαλλιά λεπτά, ξεβαμμένα, και/ή ευαίσθητα
160°C LED πράσινο <p>180°C LED κίτρινο</p>	Μαλλιά κανονικά, βαμμένα, και/ή σπατά
200°C narancssárga LED <p>220°C piros LED <p>235°C LED κόκκινο</p></p>	Μαλλιά χοντρά και/ή κατσαρά

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βυάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυσώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, ώστε να διατηρήσετε την άριστη ποιότητα των πλακών. Μην ζυώνετε τις πλάκες.
- Αποθηκεύετε τον ισωτή έχοντας τις πλάκες κλειστές για να τις προστατεύσετε.

MAGYAR

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Kérjük olvassa el először a biztonsági útmutatót.

Közönjük a vásárlását. A BaByliss Diamond Ceramic nagy sürűségű kerámia bevonat, professzionális használatra. Nagy csúszási és hőátadási képessége lágyaságot, csillogást és védelmet kölcsönöz a hajnak. Az ST389E az alábbi műszaki tulajdonságokkal rendelkezik:

- Profesziionális BaByliss Diamond Ceramic simítólapok: 35 mm x 120 mm (1)
- ON/OFF gomb - önműködő leállás (2)
- Intenzív gomb: 2 helyzet (3)
- Protect (védelem) gomb: 4 helyzet (4)
- Forgó tápvezeték (5)
- Kihúzható bontófésű (6)
- Lebegő simítólapok: megkönnyítik a hajsimító csúszását és kezelését azért, hogy folyamatosan nyomást gyakorolnak a hajra anélkül, hogy tönkretennék (7)
- Állítható hőmérséklet LED kijelzővel: 6 fokozat (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)
- i-Temperature Technology – Azonnali felűtés – Rendkívül stabil hőmérséklet
- Ionizáló funkció : Hajsimításkor negatív ionokat juttat a hajra, ezzel csökkentti a göndörödést és a statikus elektromosságot.
- Wet & Dry: külön száraz vagy nedves hajon történő használatra készült.
- A lapok zárása védelmet és optimális tárolást tesz lehetővé.
- Hőálló szigetelő szőnyeg

HASZNÁLAT

A simítás: Dugja be a konnektorba a készüléket, kapcsolja be és hagyja fellemeledni. Az alapbeállítási szerinti hőmérséklet 200 °C-ra. A piros jelzőlámpa villogása megszűnik, amikor eléri a hőmérsékletet.

A finom simítás érdekében nyomja meg 1x egyszer a Protect (védelem) gombot, és a hajsimító 180°C-ra melegsik; 2x és a hajsimító 160 °C-ra melegsik; 3x és a hajsimító 140 °C-ra melegsik; 4x és a hajsimító 200 °C-ra melegsik. Nyomja meg ismét a gombot, és a hajsimító visszatér 180 °C-ra.

Az intenzív hajsimításhoz nyomja meg 1x az Intense (intenzív) gombot, és a hajszárító 220 °C-ra melegsik, 2x és a hajsimító 235 °C-ra melegsik. Nyomja meg ismét a gombot, és a hajsimító visszatér 220 °C-ra. Először fésülje ki gondosan a haját, majd ossza fel tincsekre. Keddje először az alsó tincsekkel. Válasszon ki egy kb. 5 cm széles tincset és helyezze be a melegítő lapok közé a hajszálak gyökerének közelében, ügyelve arra, hogy ujjával ne érintse meg a melegítő lapokat. Zárja be a simító lapokat és tartsa beszorítva őket a hajtincs megértására, majd csúsztassa el lassan a hajszálak végéig az irányába. Hagyja lehűlni a haját, majd fejezze be a simítást egy fésűléssel. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból a készüléket. Mielőtt elteszi, hagyja kihűlni.

A modellezés: Ha a hajszálak végeit befele akarjuk fordítani, használja a fentebb leírt módot és fordítsa a készüléket befelé (mint egy normális hajkefé). Tartsa így egy pár másodpercig, majd engedje fel. Ha a hajszálak végéit kifelé akarja fordítani, végezze a mozdulatot a másik irányba.

Megjegyzések:

- Első használatnál előfordulhat, hogy enyhé füstöt és jellegzetes szagot érez: ez gyakran előfordul és megszűnik a követőké használat után. Figyelem! Minden simítás alkalmával enyhé füstképződés előfordulhat. Ez keletkezhét a fagygy (sebum) elpárolgása vagy hajpáljószer-maradvány (öblítés nélküli hajpakolás, lakk stb.), vagy a haj nedvessége következtében.
- Használja a készüléket száraz hajon.
- Használhat a hővel szemben ellenálló védő spray-t, a haj optimális védelme érdekében.
- Ha a lapok csúszása nem elég hatékony, erősebben szorítsa rá a hajtincsrre a simítólapokat, és lassabban csúsztassa a készüléket.

Hőmérséklet:	Hajtípus
140°C zöld LED <p>160°C zöld LED</p>	Vékony szálú, szőkített illetve érzékeny haj
160°C zöld LED <p>180°C sárga LED</p>	Normál, festett illetve dauerolt haj
200°C narancssárga LED <p>220°C piros LED <p>235°C piros LED</p></p>	Erős szálú illetve göndör haj

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a csatlakozóból, és várja meg, míg teljesen lehűl.
- Puha, nedves, tisztított nélküli ruhával tisztítsa a lemezeket, hogy megtartsák optimális minőségüket. Ne dörzsölje a lemezeket.
- Megóvása érdekében a hajkísimitőt összezárt lemezekkel kell tárolni.

POLSKI

I-PRO 235 XL INTENSE PROTECT
BaByliss Diamond Ceramic - ST389E

Przed użyciem przeczytaj zasady bezpieczeństwa.

Gratulujemy udanego zakupu. BaByliss Diamond Ceramic to powloka ceramiczna o wysokiej gęstości przeznaczona do zastosowań profesjonalnych. Wyjątkowa zdolność przliżgu oraz przekazywania ciepła zapewnia delikatność, połysk i chroni włosy. ST389E posiada następujące parametry techniczne:

- Profesjonalne płytki BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Przycisk ON/OFF - Wyłączenie automatycznie (2)
- Przycisk Intense: 2 położenia (3)
- Przycisk Protect: 4 położenia (4)
- Obrotowy przewód (5)
- Wyjmowany grzebiel rozczesujący (6)
- Ruchome płytki: ułatwiają przeciąganie pasm i obsługę prostowniczą, wywierając stały nacisk na włosy, jednak nie uszkodzają ich przy tym (7)
- Regulowana temperatura na wyświetlaczu LED: 6 poziomów (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)
- i-Temperature Technology – szybkie nagrzewanie - Perfekcyjne utrzymanie stałej temperatury
- Funkcja Ionic : Podczas prostowania, urządzenie wytwarza jonų yjemne, które zapobiegają skręcaniu się i elektryzowaniu włosów.
- Wet & Dry: specjalnie przystosowana do włosów suchych lub wilgotnych
- Blokowanie płytek zabezpiecza je i ułatwia przechowywanie, uzgadnia.
- Podkładka termooizolacyjna

ZASTOSOWANIE

Prostowanie włosów: Podłącz urządzenie do prądu, włącz je i poczekaj na nagrzanie. Temperatura domyślna to 200 °C. Czerwona kontrolka przestanie migać gdy temperatura zostanie osiągnięta.

Aby delikatnie prostować włosy, naley nacisnąć 1x przycisk Protect - prostownica nagrzeje się do 180 °C.2x - prostownica nagrzeje się do 160 °C, 3x - prostownica nagrzeje się do 140 °C lub 4x - prostownica nagrzeje się do 200 °C. Ponownie wcisnąć przycisk, temperatura prostownicy wróci do 180 °C. Aby intensywnie prostować włosy, należy nacisnąć 1x przycisk Intense - prostownica nagrzeje się do 220 °C; 2x - prostownica nagrzeje się do 235 °C. Ponownie wcisnąć przycisk, temperatura prostownicy wróci do 220 °C.

Delikatnie rozczesa włosy, dzieląc je na kosmyki. Rozpoczaj od kosmyków na dole. Chwyć kosmyk o szerokości mniej więcej 5 cm i umieść pomiędzy 2 nagrzonymi płytkami, przysuwając aparat w pobliże nasady włosów i uważając jednocześnie, aby nie dotknąć przycisk, temperatura prostownicy wróci do 220 °C.

Delikatnie rozczesa włosy, dzieląc je na kosmyki. Rozpoczaj od kosmyków na dole. Chwyć kosmyk o szerokości mniej więcej 5 cm i umieść pomiędzy 2 nagrzonymi płytkami, przysuwając aparat w pobliże nasady włosów i uwważając jednocześnie, aby nie dotknąć przycisk, temperatura prostownicy wróci do 220 °C. Pozostawić włosy do schłodzenia, przeczesując po krótkiej chwili grzebieniem. Po użyciu wyłącz urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Pozostawić do wystygnięcia przed schowaniem.

Modelowanie włosów: Aby ułożyć włosy końcówkami pod spód, stosować aparat zgodnie z opisem powyżej, obracając je do wewnątrz (jak zwykłą szczotkę). Trzymać w danej pozycji przez kilka sekund, a następnie puścić włosy. Aby ułożyć włosy końcówkami w górę, wykonać czynności opisane powyżej, lecz w odwrotnym kierunku.

- Uwagi:**
 - Pri pierwszym użyciu, z prostownicy może wydobywać się niewielka ilość dymu i specyficzny zapach: jest to częste zjawisko i zniknie przy kolejnym użyciu. Uwaga! W trakcie każdego prostowania, może wydobywać się delikatny dym. Sp